



# Risultati, sfide e principali attività del 2017

Punti salienti della relazione annuale del direttore

**Il presente compendio offre una selezione delle principali attività svolte nel 2017 ma non è assolutamente rappresentativo della varietà dei traguardi raggiunti dall'ECDC nell'anno in questione. Per un'analisi dettagliata delle diverse attività dell'ECDC, delle sue strutture organizzative e amministrative e del suo programma di lavoro si rimanda alla versione integrale della relazione annuale del direttore.**

<https://ecdc.europa.eu/en/publications-data/annual-report-director-2017>

Citazione suggerita:

Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie. Risultati, sfide e principali risultati del 2017: punti salienti della relazione annuale del direttore. Stoccolma: ECDC; 2018.

ISBN 978-92-9498-202-5

ISSN 2529-6051

doi 10.2900/864966

Numero di catalogo TQ-AX-18-001-IT-N

© Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie, 2018

Tutte le immagini © ECDC, eccetto SciencePhoto (copertina e pagina 20, in basso a destra) e licenza Creative Commons Attribution Non Commercial (CC BY-NC 4.0) tramite utenti Flickr: Martin Deutsch (pagina 2, in alto a sinistra), UNICEF (pagina 2, al centro a destra), Ian Jacobs (pagina 4, in basso), Gabriel Jabur (pagina 8, in alto), Jesus Reyes (pagina 8, in basso), Nadine (pagina 10, in alto a sinistra), Adolfo Lujan (pagina 12, in basso), timquijano (pagina 14, in alto), governo dell'Alberta (pagina 14, in basso a sinistra), Haukeland universitetssjukehus (pagina 14, in basso a destra), Albaraa Mehdar (pagina 16, in basso a sinistra), CDC (pagina 16, in basso a destra), US AFBMP (pagina 20, in alto a destra), Dean Calma (pagina 22, in alto a sinistra).

Riproduzione autorizzata con citazione della fonte.

Le fotografie utilizzate in questa pubblicazione coperte da diritti d'autore non possono essere utilizzate per finalità diverse senza il consenso esplicito del titolare dei diritti d'autore.

# Risultati, sfide e principali attività del 2017

Punti salienti della relazione annuale del direttore

## Sommario

|   |    |
|---|----|
| Premessa.....   | 3  |
| Introduzione .....  | 3  |
| Monitoraggio delle malattie infettive in Europa .....                               | 5  |
| Proteggere la salute europea: Programmi sulle malattie dell'ECDC .....              | 6  |
| Resistenza antimicrobica e infezioni nosocomiali (ARHAI).....                       | 7  |
| Malattie emergenti e trasmesse da vettori (EVD).....                                | 9  |
| Malattie di origine alimentare e idrica e zoonosi (FWD) .....                       | 11 |
| HIV, infezioni sessualmente trasmissibili ed epatite virale .....                   | 13 |
| Influenza e altri virus respiratori (IRV) .....                                     | 15 |
| Tubercolosi (TB).....   | 17 |
| Malattie prevenibili da vaccino (VPD) .....   | 19 |
| Comunicazione e formazione: diffusione delle notizie, trasmissione della conoscenza | 21 |
| Per un'attenzione continua: la vigilanza epidemiologica.....                        | 23 |
| ECDC in numeri.....   | 24 |

Tottenham, Wood Green & Edmont

# S JOURNAL

## MEASLES OUTBREAK PARENTS WARNING





## Premessa del presidente del consiglio di amministrazione

Desidero anzitutto congratularmi con Andrea Ammon per la sua elezione a nuova direttrice dell'ECDC. Al momento dell'elezione, in marzo 2017, era già da più di due anni alla guida del Centro in qualità di direttrice ad interim. La sua nomina dà all'ECDC la stabilità e la leadership necessarie per consolidare il lavoro del Centro.

Nel 2017 la preparazione si è collocata tra i primi punti all'ordine del giorno dell'ECDC, in particolare l'attuazione della decisione n. 1082/2013/UE relativa alle gravi minacce per la salute a carattere transfrontaliero. L'ECDC ha creato diversi strumenti per migliorare la capacità di gestione delle emergenze in quest'area.

Anche la resistenza antimicrobica e le malattie prevenibili da vaccino figuravano in cima all'elenco delle priorità: la resistenza agli antimicrobici negli Stati membri è in aumento, così come l'esitazione vaccinale in tutta Europa.

Il controllo delle malattie resta uno dei compiti più importanti dell'ECDC. Tra i grandi risultati conseguiti dal Centro figurano trentotto valutazioni rapide del rischio riguardo alle nuove minacce di malattia, una tabella di marcia per la riprogettazione dei sistemi di sorveglianza epidemiologica del Centro e una valutazione completa dei laboratori di microbiologia in Europa.

I sistemi di valutazione esterna della qualità per i laboratori non sono fini a se stessi, ma ci assicurano la possibilità di rilevare i cluster di malattia più rapidamente e di fornire una risposta più tempestiva. I riscontri ricevuti dagli Stati membri dimostrano che l'Europa è sulla strada giusta. Alcuni dei progressi degli ultimi anni possono essere attribuiti anche ai tenaci sforzi compiuti dall'ECDC per sostenere gli Stati membri in tutti gli aspetti della salute pubblica.

*Daniel Reynders  
Presidente del consiglio di amministrazione dell'ECDC  
24 febbraio 2018*



## Introduzione del direttore

Il 2017 non è stato un anno caratterizzato da eccessive epidemie, ma due gravi minacce per la salute pubblica hanno richiesto un impegno costante:

- Da molti anni l'ECDC promuove l'uso prudente degli antibiotici, soprattutto nei contesti sanitari. L'ECDC sostiene fermamente l'approccio «One Health» della Commissione europea, ritenuto un impegno collaborativo per conseguire uno stato di salute ottimale per le persone, gli animali e l'ambiente.
- L'esitazione vaccinale in Europa: nonostante le prove schiaccianti dell'efficacia dei vaccini, molti genitori non vaccinano i propri figli, ignorando il fatto che tale scelta rappresenta di gran lunga il rischio maggiore. Le diverse epidemie di morbillo nel 2017 hanno infatti dimostrato che la copertura vaccinale nell'UE è ancora insufficiente.

Nel 2017 il Centro ha risposto a 59 richieste di consulenza scientifica avanzate dalla Commissione europea, dal Parlamento europeo e dagli Stati membri; oltre 200 documenti sono stati pubblicati sul nostro sito web rinnovato.

Dopo molti mesi di lavoro preparatorio, è stata messa a punto la tabella di marcia per la riprogettazione del nostro sistema di sorveglianza. È stata intensificata la collaborazione con i nostri partner nel settore della sanità pubblica, compresa la collaborazione con l'Ufficio regionale per l'Europa dell'OMS.

Il 2017 ha segnato l'ultimo anno interamente trascorso nella nostra vecchia sede, un edificio scolastico convertito risalente al 1888. Il nostro nuovo edificio nel quartiere di Frösunda a Solna sarà dotato di tutte le tecnologie e le strutture di un moderno palazzo per uffici. Siamo certi che sia il nostro organico che i visitatori apprezzeranno ciò che il nuovo palazzo dell'ECDC ha da offrire e che la nostra nuova sede promuoverà un'atmosfera di cooperazione e produttività.

*Andrea Ammon  
Direttore dell'ECDC  
29 marzo 2018*

*In alto a sinistra: titolo di un quotidiano britannico riguardo a un'epidemia di morbillo*

*In alto al centro: EPIET è il ramo del programma di borse di studio dell'ECDC incentrato sull'epidemiologia d'intervento*

*In alto a destra: l'organico dell'ECDC durante una teleconferenza con la direzione generale della Salute e della sicurezza alimentare*

*Al centro a destra: scorte di vaccini in attesa di essere distribuiti*

*In basso: poster elettronici alla conferenza ESCAIDE dell'ECDC a Stoccolma*



# Monitoraggio delle malattie infettive in Europa

Istituito nel 2005, con sede a Stoccolma, in Svezia, il Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (ECDC) fa parte di una rete di agenzie dell'UE che svolgono attività tecniche e scientifiche a sostegno delle istituzioni dell'Unione nell'attuazione delle politiche e nell'adozione delle decisioni. Trattandosi di organismi decentrati, le agenzie dell'UE si trovano in quasi tutti gli Stati membri.

## Sorveglianza epidemiologica

L'ambito del mandato dell'ECDC prevede la sorveglianza epidemiologica per oltre 50 malattie infettive, dall'AIDS/HIV a zoonosi rare. Promuove inoltre le vaccinazioni, individua i comportamenti nocivi per la salute, garantisce la qualità dei laboratori a livello europeo, fornisce formazione a epidemiologi della sanità pubblica provenienti da tutta Europa e provvede a istruire e informare il pubblico in merito a tutti gli aspetti di salute pubblica delle malattie infettive.

Alla fine del 2017 l'ECDC disponeva di un organico permanente di 263 persone impegnate in attività di sorveglianza epidemiologica, individuazione dei focolai epidemici, consulenza scientifica, nelle tecnologie dell'informazione, nella comunicazione e nell'amministrazione.

## Un approccio europeo alla sorveglianza epidemiologica

L'ECDC gestisce e mantiene tre sistemi per il monitoraggio delle malattie infettive in Europa, ciascuno dei quali è mirato a un settore specifico del controllo delle

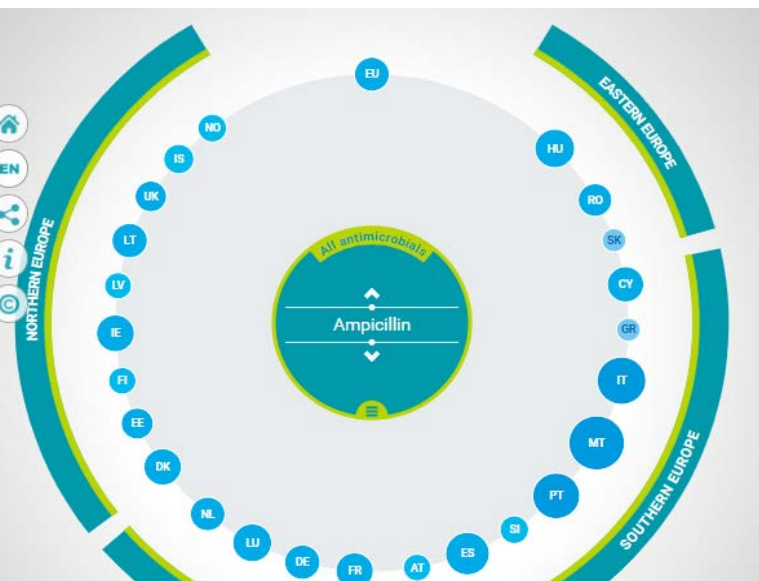
malattie: EWRS (sistema di allarme in caso di individuazione di una minaccia), EPIS (ricerca informazioni sulle epidemie) e TESSy (sorveglianza epidemiologica e statistiche).

Il sistema di allarme rapido e di reazione (EWRS) è un sistema riservato che consente agli Stati membri e alla Commissione europea di condividere informazioni su eventi sanitari con un potenziale impatto a livello di UE. L'EWRS aiuta inoltre a coordinare gli interventi di risposta necessari per tutelare la salute pubblica.

Il sistema di ricerca informazioni sulle epidemie (EPIS) è una piattaforma web di comunicazione sicura che permette lo scambio internazionale di informazioni epidemiologiche.

Il sistema europeo di sorveglianza (TESSy) è un sistema di banche dati per la raccolta di dati sulle malattie. I paesi dell'UE/SEE immettono regolarmente nel sistema TESSy dati sulle malattie infettive. Le applicazioni relative a tali dati comprendono la produzione di rapporti di sorveglianza e l'atlante online per il controllo delle malattie infettive *Surveillance Atlas of Infectious Diseases* dell'ECDC.

*In alto a sinistra: preparativi per l'edizione 2017 di ESCAIDE, la conferenza internazionale dell'ECDC sull'epidemiologia  
In alto al centro: Tomtebodaskolan, la sede centrale dell'ECDC fino alla primavera 2018  
In alto a destra: gruppi di esperti nella riunione degli enti nazionali di riferimento, Stoccolma  
Al centro a destra: ESCAIDE 2017, Stoccolma  
In basso: la zanzara Aedes aegypti*





# Proteggere la salute europea: i programmi sulle malattie dell'ECDC

## Resistenza antimicrobica e infezioni nosocomiali: ARHAI

La prevenzione e il controllo della resistenza antimicrobica e delle infezioni nosocomiali (o ARHAI, in breve) restano un problema importante nel piano di lavoro del Centro; non sorprende quindi che il lungo elenco di attività del programma abbia attraversato l'intero anno. In prossimità della fine dell'anno, il 18 novembre la decima giornata europea di informazione sugli antibiotici ha riunito oltre 40 paesi in eventi e attività riguardanti diversi aspetti della resistenza antimicrobica.

L'ECDC ha continuato a fornire il proprio contributo fondamentale alla task force transatlantica sulla resistenza antimicrobica (TATFAR), creata nel 2009 al fine di migliorare la cooperazione tra gli Stati Uniti e l'Unione europea per ridurre la minaccia rappresentata dai microbi antibiotico-resistenti.

Altre due attività sono proseguite sulla stessa linea, ma con un obiettivo leggermente diverso: la pubblicazione di un documento guida sugli enterobatteri resistenti mirato alla resistenza antimicrobica (AMR) nei contesti sanitari, mentre l'avvio della sorveglianza basata sulla tipizzazione molecolare per gli enterobatteri resistenti ai carbapenemi e alla colistina ha sottolineato gli aspetti diagnostici della prevenzione e del controllo dell'AMR. È stata inoltre sostanzialmente ampliata la raccolta di risorse online per la prevenzione della resistenza antimicrobica e delle infezioni nosocomiali.

Nel 2017 il programma ha aggiunto nuovi dati raccolti sulle infezioni del sito chirurgico alla sua banca dati sulla resistenza antimicrobica. Tutti i dati sono accessibili online tramite il Surveillance Atlas of Infectious Diseases dell'ECDC.

*In alto: ESCAIDE riunisce epidemiologi e microbiologi, molti dei quali specialisti della resistenza antimicrobica*

*In basso a sinistra: infografica interattiva sulla resistenza antimicrobica prodotta dall'ECDC e dall'EFSA*

*In basso a destra: documenti di pianificazione per la decima giornata europea di informazione sugli antibiotici*



# Malattie emergenti e trasmesse da vettori: EVD

Le epidemie di malattie emergenti e trasmesse da vettori sono spesso legate a un inadeguato controllo delle zanzare. Per sensibilizzare in merito a questo problema e fornire dati sulla presenza di zanzare, il team EVD dell'ECDC ha pubblicato un nuovo strumento di modellazione volto a confrontare le strategie di controllo dei vettori per la febbre del Nilo occidentale in Europa. Lo strumento è concettualmente legato all'atlante dell'ECDC per i casi di febbre del Nilo occidentale in Europa, che continua a essere uno dei sottotipi più popolari del Centro. Nel 2017 l'ECDC ha aggiunto alla sorveglianza della febbre del Nilo occidentale i casi che interessano gli animali, utilizzando i dati provenienti dal sistema di notifica delle malattie degli animali (ADNS) della Commissione europea: i cavalli sono sentinelle per l'esposizione umana e costituiscono un ulteriore esempio del cambiamento paradigmatico dell'approccio «One Health».

La massiccia epidemia di virus Zika del 2015 e 2016 ha continuato a tenere impegnati gli esperti dell'ECDC con una serie di attività di follow-up: due valutazioni del rischio sono state aggiornate e insieme all'OMS e al CDC statunitense il Centro ha proseguito il lavoro sulle classificazioni dei paesi colpiti dal virus per i consigli di viaggio.

Insieme all'EFSA, l'Autorità europea per la sicurezza alimentare, l'ECDC ha continuato la raccolta di dati sui vettori antropodi (insetti e loro parenti prossimi) di malattie umane e animali. Una definizione di caso per la neuroborreliosi di Lyme è stata presentata alla Commissione europea per il possibile inserimento nell'elenco delle malattie trasmissibili notificabili a livello di UE.

*In alto: larve di zanzara Aedes aegypti in una bottiglia d'acqua abbandonata  
In basso: primo piano di una larva di Aedes aegypti*



# Listeria infections in the EU in 2016

There was a total of 2 536 reported listeriosis cases in 2016.



**1 520**

confirmed listeriosis cases with known age and outcome



**62%**

of cases were in people 65 or older



**19%**

of cases in people 65 or older were fatal

## Listeria monocytogenes in food

**4.9%**  
of ready-to-eat fish products were *L. monocytogenes* positive



**2.6%**  
of ready-to-eat meat products were *L. monocytogenes* positive



**0.7%**  
of cheese were *L. monocytogenes* positive



Source: European Union summary report on trends and sources of zoonoses, zoonotic agents and food-borne outbreaks in 2016, published by EFSA and ECDC in 2017. Data on case numbers come from the European Surveillance System (TESSy), data on food come from EFSA zoonoses database.

# Malattie di origine alimentare e idrica e zoonosi FWD

Il fatto che l'EPIS-FWD (il sistema dell'ECDC di ricerca informazioni sulle epidemie per le malattie di origine alimentare e idrica) abbia ricevuto 54 richieste urgenti nel 2017 testimonia l'importanza di questo sistema a livello di UE. Le «richieste urgenti» sono aperte all'intera rete EPIS-FWD e costituiscono uno strumento per l'indagine epidemiologica. Per aumentare il livello di competenza, gli esperti di FWD possono invitare ulteriori specialisti, quali esperti di sicurezza alimentare, veterinari ed esperti ambientali, rendendo così l'EPIS FWD uno strumento ideale per sostenere la lotta contro le malattie di origine alimentare.

L'ECDC ha ulteriormente sviluppato il progetto ELITE, incentrato sull'epidemiologia molecolare della listeriosi, ampliando l'utilizzo del sequenziamento dell'intero genoma (WGS) e di altre tecnologie. Gli esperti di sei Stati membri sono stati invitati a un workshop in merito all'analisi sul sequenziamento di prossima generazione, su isolati di *Listeria*, per l'indagine epidemiologica.

Una convalida retrospettiva della sorveglianza della listeriosi supportata dal WGS in Europa, basata su più di 2 700 isolati sequenziati tra il 2010 e il 2016, ha stabilito una serie di criteri per la valutazione degli eventi multinazionali.

L'Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA) è l'agenzia europea che monitora i rischi esistenti ed emergenti associati alla catena alimentare. La cooperazione tra ECDC ed EFSA è essenziale per la salute pubblica europea. La riunione congiunta delle agenzie sulle epidemie di malattie di origine alimentare e sull'approccio «One-Health», tenutasi a Parma nell'ottobre 2017, è stato un chiaro segno dell'importanza del partenariato e dell'attività di rete in questo settore della salute pubblica. L'ECDC e l'EFSA hanno pubblicato

inoltre la loro relazione annuale sulle zoonosi e sulla resistenza antimicrobica.

Insieme agli altri due partner della cooperazione, il CDC statunitense e Public Health Canada, il Centro ha pubblicato un articolo scientifico\* riguardante gli standard per assicurare la comparabilità dei dati di WGS raccolti attraverso la sorveglianza delle malattie di origine alimentari a livello globale.

Nel 2017 il programma di scambio dell'ECDC di esperti nel settore delle malattie di origine alimentare e idrica ha accolto tre esperti in visita a Stoccolma.

*In alto a sinistra: le minacce per la salute transfrontaliere comprendono le infezioni acquisite a bordo di navi da crociera*

*A destra: infografica dell'ECDC/EFSA sulle listeriosi*

*In basso a sinistra: modelli in miniatura di analizzatori automatizzati in una conferenza di microbiologia*

\* Disponibile sul sito: <https://www.eurosurveillance.org/content/10.2807/1560-7917.ES.2017.22.23.30544>

28 JULY  
WORLD  
HEPATITIS  
DAY



ELIMINATE  
HEPATITIS



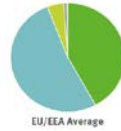
H I V  
A I D S



1 December is World AIDS Day

Reported HIV transmission modes  
in the EU/EEA 2016

- Sex between men and women
- Sex between men
- Injecting drug use
- Other



Source: ECDC, WHO Regional Office for Europe, HIV/AIDS surveillance in Europe 2017 - 2008 data



# HIV, infezioni sessualmente trasmissibili ed epatite virale: HSH

«Fast-track the end of AIDS in the EU – practical evidence-based interventions» (Accelerare la fine dell'AIDS nell'UE: interventi pratici basati su dati concreti) è il titolo di una conferenza tenutasi a La Valletta, Malta, nel 2017, che è stata una delle diverse attività previste dal programma HSH dell'ECDC durante la presidenza maltese. Alla fine dell'anno una conferenza organizzata a Tallinn in Estonia ha ripreso l'argomento e ha discusso, sempre con il sostegno scientifico dell'ECDC, l'eliminazione dell'AIDS e della tubercolosi nell'Unione europea.

Un'ampia valutazione del sistema di sorveglianza per l'HIV è stata condotta come progetto pilota per EPHESUS. Il progetto EPHESUS è concepito per rafforzare l'efficienza e l'utilità in termini di salute pubblica dei sistemi di sorveglianza a livello di UE. Il progetto pilota dell'ECDC ha sperimentato un nuovo sistema di sorveglianza per la farmacoresistenza nell'HIV e presto esplorerà un protocollo avanzato relativo alla conduzione di studi di sieroprevalenza nella popolazione generale.

L'Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze (EMCDDA) e l'ECDC hanno collaborato all'organizzazione di un incontro di rete sull'epatite, che ha coinciso con la giornata mondiale dell'epatite fissata il 28 luglio di ogni anno. Tra gli argomenti trattati dai partecipanti, il modo in cui i paesi europei possono migliorare la sorveglianza epidemiologica per l'epatite virale, monitorare i progressi verso l'eliminazione di questa malattia e rispondere meglio all'epatite tra le persone che fanno uso di droghe per iniezione.

*In alto a sinistra: test di progetto per un video clip per la giornata mondiale dell'epatite*

*In alto a destra: banner online per la giornata mondiale per la lotta contro l'AIDS*

*Al centro a destra: grafico online dell'ECDC sulle infezioni da HIV/AIDS*

*In basso: campagna per il trattamento dell'epatite C a Madrid, in Spagna*





# Influenza e altri virus respiratori: IRV

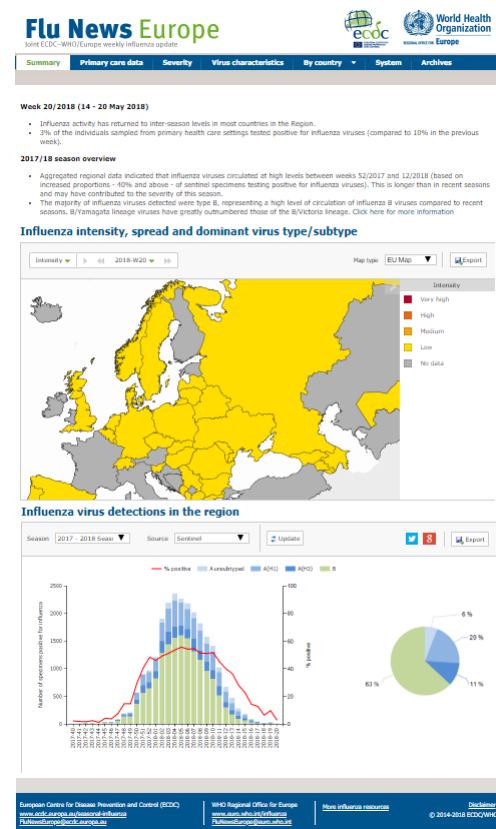
Nonostante il regolare calendario di pubblicazione settimanale, Flu News Europe è più di un bollettino di salute pubblica di routine; pubblicato congiuntamente dall'ECDC e dall'Ufficio regionale per l'Europa dell'OMS, Flu News Europe è un forum quanto mai necessario per ottenere informazioni aggiornate sull'influenza stagionale.

Nel 2017 la collaborazione tra ECDC e OMS in questo settore ha incluso anche il lavoro tecnico sui virus respiratori sinciziali, una stima del carico di malattia causato dall'influenza e il processo di selezione dei ceppi per i vaccini antinfluenzali.

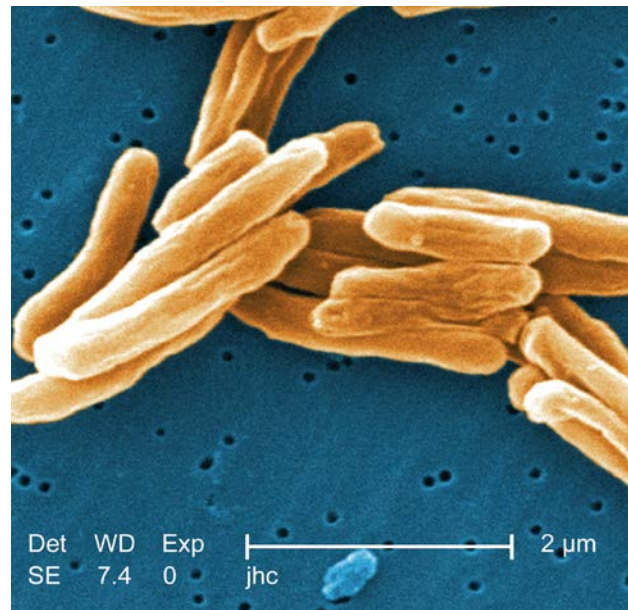
I-MOVE: Dietro l'accattivante acronimo (influenza – monitoring vaccine effectiveness in Europe) si cela una vasta rete di istituti per la sanità pubblica in 17 Stati membri dell'UE/SEE, che monitorano l'efficacia dei vaccini contro l'influenza stagionale a livello europeo. L'ECDC continua a fornire finanziamenti per la rete.

Quanto sono efficaci gli antivirali (inibitori della neuraminidasi) nella prevenzione e nel trattamento dell'influenza? In un parere l'ECDC ha presentato le opzioni in merito all'uso di agenti antivirali per il trattamento e la profilassi dell'influenza stagionale.

L'Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA) ha collaborato con l'ECDC alla stesura di una nuova relazione di valutazione sull'influenza aviaria: «Avian influenza overview» (Panoramica sull'influenza aviaria), che sarà aggiornata quattro volte l'anno.



In alto: allevamento di polli nella provincia di Guangxi, in Cina  
 In basso: vaccini antinfluenzali  
 A destra: mappa settimanale della sorveglianza dell'influenza



# Tubercolosi: TB

Ogni anno il 24 marzo la comunità della salute pubblica celebra la Giornata mondiale della tubercolosi. La relazione annuale dell'ECDC sulla tubercolosi, pubblicata congiuntamente all'OMS, ha ricevuto la giusta attenzione da parte dei media ed è stata ampiamente citata nei giorni e nelle settimane successivi alla Giornata mondiale della tubercolosi.

«United to end TB» (Uniti per porre fine alla tubercolosi): Il Programma TB si è rivolto a diversi Stati membri con offerte di formazione mirate, ad esempio un corso sulla «TB nelle popolazioni vulnerabili» in Bulgaria. Il Programma ha organizzato inoltre una visita di scambio (Dall'ospedale all'assistenza ambulatoriale) in Finlandia per esperti di tubercolosi provenienti da Bulgaria, Estonia, Lettonia, Lituania e Romania.

La sorveglianza della TB figura ancora in cima all'ordine del giorno del Centro: l'ECDC sostiene sia la rete di sorveglianza sia la rete di laboratori di riferimento per la tubercolosi. Il Centro coordina inoltre le valutazioni esterne della qualità (EQA) per i laboratori della TB. Nell'ambito del programma EQA, tutti i laboratori partecipanti ricevono rapporti individuali dei risultati dei test delle valutazioni esterne della qualità. Tali risultati sono pubblicati in forma anonima ma offrono un'indicazione chiara della capacità dei laboratori di riferimento in Europa, nel loro complesso, di fornire una diagnostica adeguata per i cittadini europei.

L'ECDC ha collaborato alla prima conferenza ministeriale dell'OMS sulla tubercolosi, tenutasi nel novembre 2017 a Mosca: «Ending TB in the sustainable development era: a multisectoral response» (Porre fine alla TB nell'era dello sviluppo sostenibile: una risposta multi-settoriale). Al termine della conferenza, 75 ministri della salute hanno sottoscritto la dichiarazione di Mosca per porre fine alla tubercolosi.

*In alto: la direttrice Andrea Ammon a un evento sulla tubercolosi a Bruxelles*

*In basso a sinistra: il terreno Löwenstein-Jensen è un mezzo di coltura del *Mycobacterium tuberculosis**

*In basso a destra: batteri di *Mycobacterium tuberculosis**

# Measles affects all age groups

Measles is an acute, highly contagious disease capable of creating epidemics. It can be contracted at any age. Vaccination is the best way to protect yourself and others against measles, regardless of age. Check your vaccination status.

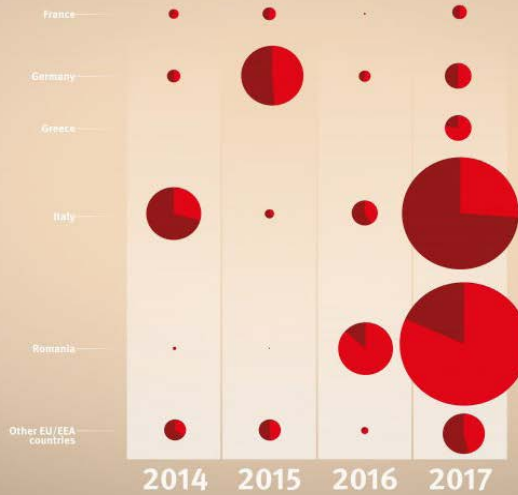


Number of reported measles cases

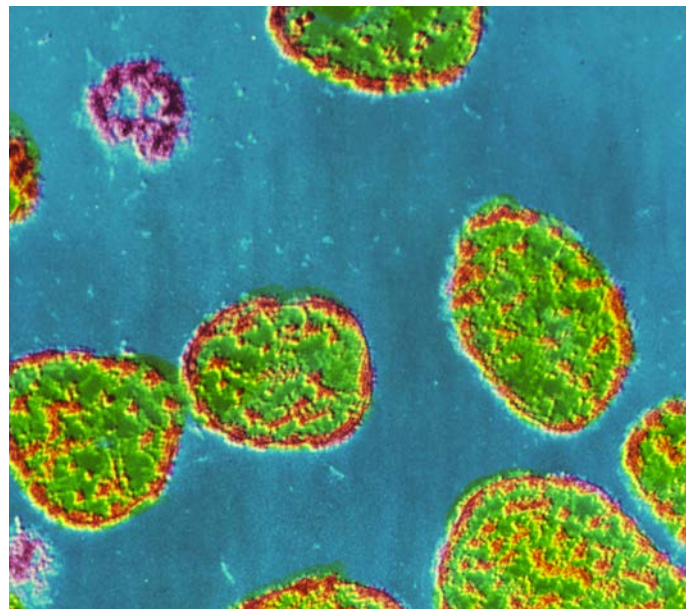
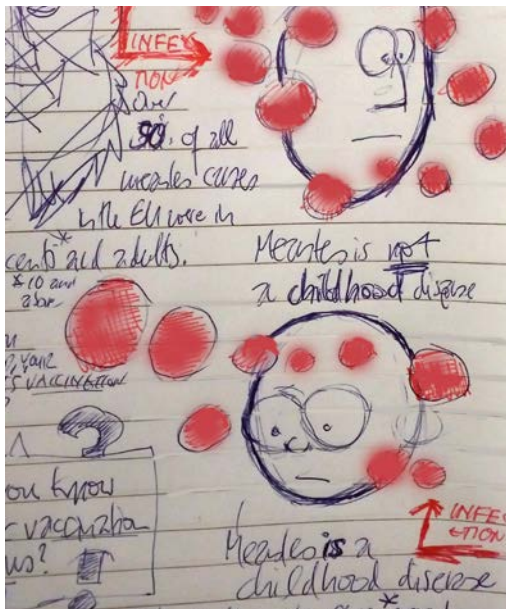


● Age: 0-14 years  
● Age: above 14 years

Data extracted from The European Surveillance System (TESSy), ECDC, Stockholm, 2018. Countries which are represented reported the majority of cases in the period 2014-2017.



Proportion of measles cases above 14 years of age, 2014-2017, EU/EEA countries



# Malattie prevenibili da vaccino: VPD

Quella che può sembrare una sorveglianza epidemiologica di routine è in effetti parte cruciale della prevenzione: un monitoraggio coerente del morbillo e relazioni periodiche su questa malattia sono elementi essenziali nella lotta per la sua eradicazione. Le relazioni dell'ECDC sul morbillo forniscono «dati per l'azione», che aiutano gli Stati membri a raggiungere gli obiettivi di eliminazione delineati nel piano di azione europeo per i vaccini 2014-2020 dell'OMS.

Nell'aprile 2017 l'ECDC ha pubblicato una relazione completa in merito ai sistemi informativi elettronici sulla vaccinazione nell'UE. Si tratta di uno strumento chiave per rafforzare l'efficacia dei programmi di vaccinazione.

Il lavoro dell'ECDC sull'esitazione vaccinale in Europa ha monopolizzato l'anno. Le pubblicazioni hanno riguardato un catalogo degli interventi per affrontare l'esitazione vaccinale, un kit di strumenti per i social media a sostegno delle campagne nazionali durante la settimana europea della vaccinazione e una valutazione rapida del rischio riguardo alle epidemie di morbillo in corso.

Un nuovo gruppo consultivo tecnico ha riunito esperti di comunicazione e immunizzazione che hanno poi messo a punto strategie di comunicazione su come aumentare i tassi di copertura vaccinica in Europa. Nel corso del Forum europeo sulla salute tenutosi a Gastein nel 2017, l'ECDC ha inoltre organizzato un workshop sul tema «Affrontare l'esitazione vaccinale nell'era post-fattuale».

Online lo strumento Vaccine Scheduler dell'UE ha continuato a essere una delle funzioni più visitate sul portale web dell'ECDC, con 52 000 utenti e 224 000 pagine consultate.

*In alto: il morbillo colpisce tutte le fasce d'età, infografica dell'ECDC  
In basso a sinistra: idee per una campagna di vaccinazione? L'album degli schizzi di un artista  
In basso a destra: immagine al microscopio elettronico a trasmissione di virioni (particelle virali) del virus della rosolia, che fuoriescono dalla superficie di una cellula infetta (non visibile)*



*In alto a sinistra: la coorte del 2017 del programma di borse di studio dell'ECDC  
In alto a destra: piastre di Petri con zanzare Culex e Aedes  
In basso: Ines Steffens, caporedattore di Eurosurveillance, a ESCAIDE 2017*

# Comunicazione e formazione

## Diffusione delle notizie, trasmissione della conoscenza

Le attività di comunicazione dell'ECDC sono strettamente legate ai suoi programmi sulle malattie. I redattori dell'ECDC assicurano che il Centro comunichi con una sola voce. I redattori del web gestiscono i portali online dell'ECDC, mentre il team addetto al servizio stampa risponde alle domande dei giornalisti, degli utenti dei social media e del pubblico. I team intersettoriali, costituiti da scienziati, scrittori, redattori e grafici, sviluppano contenuti come kit di strumenti per campagne, infografiche o videoclip, curando sia l'aspetto scientifico sia quello visivo. Una maggiore presenza sui social media sottolinea l'impegno dell'ECDC verso una comunicazione rapida ed efficace: il Centro è attivo su Twitter e mantiene una presenza su Facebook. I video sono visibili su Vimeo e sul canale YouTube dell'ECDC.

Il 2017 ha visto il lancio del portale web riprogettato, che offre l'accesso a più di 200 pubblicazioni diffuse dall'ECDC nel 2017, oltre a una miniera di informazioni e dati.

### Sorveglianza epidemiologica

Nel 2017 il sito web *Eurosurveillance* è stato sottoposto a un restyling e contiene ora metriche a livello di articolo, avvisi personalizzati, una funzione di ricerca migliorata e la tracciabilità delle citazioni.

*Eurosurveillance* è tra le prime dieci riviste dedicate alle malattie infettive con il fattore di impatto più elevato (7,2). Nel 2017 la rivista ha ricevuto più di 900 contributi e sono stati pubblicati 230 articoli. *Eurosurveillance* ha continuato il suo impegno sui social media su Twitter e ha ampliato le attività su LinkedIn. I redattori della rivista hanno interagito in modo proattivo con il loro pubblico attraverso presentazioni in occasione di conferenze e incontri scientifici.

### Formazione

La dedizione dell'ECDC all'apprendimento permanente si riflette nel suo nuovo programma di sviluppo professionale continuo, che ha già fornito formazione a quasi 400 partecipanti esterni.

Il programma di borse di studio dell'ECDC, con le due sezioni EPIET ed EUPHEM, ha registrato 37 laureati nel 2017.





# Per un'attenzione continua: vigilanza epidemiologica

## Intelligence epidemiologica e risposta

Fin dalla sua istituzione, la sorveglianza e il monitoraggio delle malattie sono state al centro del mandato dell'ECDC. Il Centro considera contestuale la sorveglianza delle malattie e non una disciplina isolata: solo in combinazione con altre funzioni della sanità pubblica, quali consulenza scientifica, preparazione, risposta, formazione e comunicazione sanitaria, il Centro può esprimere il suo vero potenziale e posizionarsi come forza leader nella tutela della salute pubblica in Europa,

Il numero di valutazioni rapide del rischio prodotte nel 2017 dimostra la capacità dell'ECDC di rispondere rapidamente alle minacce epidemiologiche: in 38 valutazioni rapide pubblicate, l'ECDC ha fornito informazioni contestuali preziose e analisi delle minacce concise. Sul suo sito web l'ECDC ha pubblicato inoltre 55 aggiornamenti epidemiologici, 22 dei quali sulle epidemie di morbillo in Europa.

Il Centro ha attuato la metodologia e le procedure per le valutazioni rapide del rischio per migliorare ulteriormente la coerenza dei metodi e garantire la partecipazione degli Stati membri dell'UE/SEE e delle agenzie internazionali.

Nel 2017 le epidemie del virus Zika sono rimaste preoccupanti. L'ECDC ha aggiornato periodicamente le sue mappe sulla trasmissione di Zika nelle zone colpite, sulla base di una categorizzazione dei profili epidemiologici del virus elaborata dal Centro in collaborazione con l'OMS e il CDC statunitense. L'ECDC ha inoltre sviluppato una base di dati per i diversi tipi di virus influenzali

e ha monitorato la situazione della febbre gialla in Brasile, valutando inoltre i rischi per i viaggiatori.

Finora, più di 2 700 utenti hanno installato l'applicazione Threat Report per i dispositivi mobili e scaricato un totale di 17 000 documenti dell'ECDC.

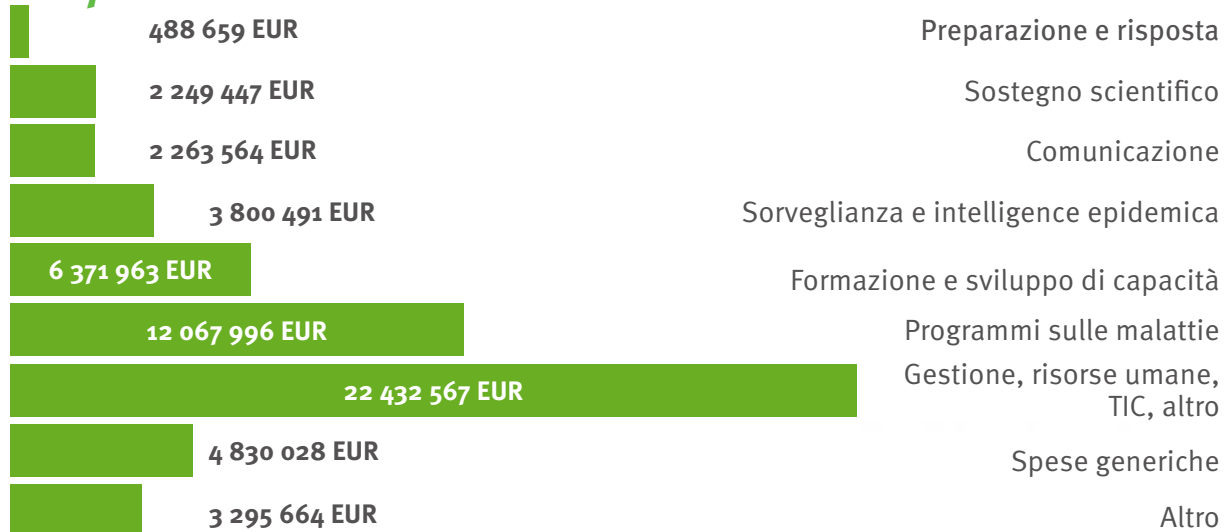
*In alto a sinistra: le zanzare Aedes aegypti allo stato larvale sono allevate in acqua prima della sterilizzazione.*

*In alto a destra: cacciatore di virus per un giorno: ritaglio a grandezza naturale alla conferenza ESCAIDE a Stoccolma*

*Al centro a sinistra: presentazione alla conferenza ESCAIDE*

*In basso: riunione degli enti nazionali di riferimento a Stoccolma (preparazione e risposta, individuazione delle minacce)*

# Bilancio dell'ECDC per il 2017



La nuova sede dell'ECDC a Solna, cinque chilometri a nord di Stoccolma.

# ECDC in numeri

## Composizione del personale dell'ECDC per nazionalità



Al 31 dicembre 2017, i membri del personale dell'ECDC erano 263.

**Centro europeo per la prevenzione e  
il controllo delle malattie (ECDC)**

Gustav III:s Boulevard 40  
169 73 Solna, Svezia

Tel. +46 (0)8 58 60 10 00  
Fax +46 (0)8 58 60 10 01  
[www.ecdc.europa.eu](http://www.ecdc.europa.eu)

Un'agenzia dell'Unione europea  
[http://europa.eu/european-union/index\\_it](http://europa.eu/european-union/index_it)

Abbonati alle nostre pubblicazioni  
[www.ecdc.europa.eu/en/publications](http://www.ecdc.europa.eu/en/publications)

Contatti  
[publications@ecdc.europa.eu](mailto:publications@ecdc.europa.eu)

 Seguici su Twitter  
[@ECDC\\_EU](https://twitter.com/ECDC_EU)

 Metti «mi piace» sulla nostra pagina  
Facebook  
[www.facebook.com/ECDC.EU](http://www.facebook.com/ECDC.EU)



Publications Office

ISBN 978-92-9498-202-5